

コリドラス・ピグミー

Pygmy corydoras / the tiny armored catfish



小さなからだ、大きな川の記憶

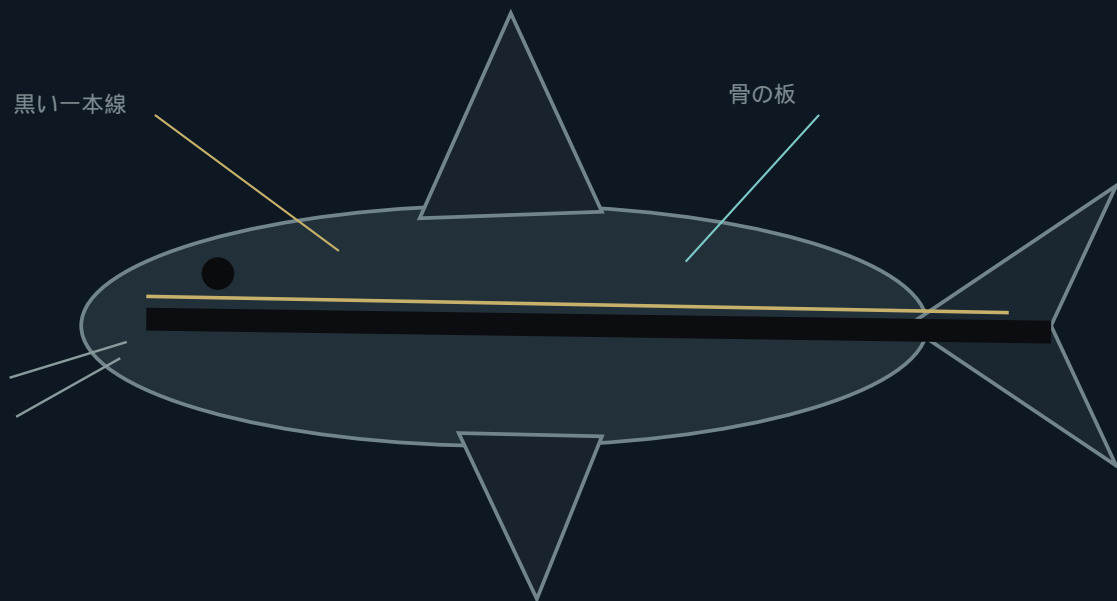
A small fish carrying the story of a vast river system.

標本ラベル

名前	コリドラス・ピグミー（ピグミーコリドラス）
学名	<i>Gastrodermus pygmaeus</i> (Knaack, 1966) <i>Corydoras pygmaeus</i> は広く親しまれてきた旧学名・流通名
原産地	南米アマゾン水系。主にブラジルのマデイラ川流域、周辺水系の記録もある
体の特徴	体側に黒い一本線。小さな口ひげと、よろいのような骨の板をもつ小型ナマズ
最大全長	約2.5～3cmほど。学術記録では標準体長 約2.1cm

黒いラインと、よろいのからだ

The stripe, the armor, and the way it moves



一本の線が、姿をつくる

横から見ると、目の後ろから尾の近くまで、細い黒い線がまっすぐ走ります。銀色の体にこの線が入ることで、数センチの魚が水中でひとつの影のように見えます。口もとには小さな口ひげがあり、底や水中のすき間を確かめるための大切な感覚器官です。

From the side, a dark stripe runs almost straight from behind the eye toward the tail. Against the pale silver body, that line makes a fish only a few centimeters long look like a clean shadow in the water. Its tiny barbels are not decoration; they are sensitive feelers that help the fish read its surroundings.

小さくても、ナマズの仲間

やわらかな小魚に見えても、体の表面には骨の板が並んでいます。コリドラスの仲間が「よろいを着たナマズ」と呼ばれる理由のひとつです。多くの仲間は底の近くで暮らしますが、コリドラス・ピグミーは群れでふわりと中層にも出ることで知られています。

It may look delicate, but rows of bony plates cover the body. That armor is part of what makes corydoradine catfishes so distinctive. While many relatives stay close to the bottom, the pygmy corydoras is famous in the aquarium world for drifting upward in loose groups and using more of the water column.

名前は、研究と流通のあいだを泳ぐ

A familiar name, a changing scientific map



古くから親しまれた名前

Corydoras pygmaeus



現在の学名

Gastrodermus pygmaeus

Knaack, 1966

古い名前は、消えたわけではない

この魚は長いあいだ *Corydoras pygmaeus* と呼ばれ、観賞魚の世界では今もその名でよく知られています。近年の研究で、コリドラス亜科の仲間はいずれもより細かく見直され、本種は *Gastrodermus pygmaeus* として扱われるようになりました。名前は変わっても、目の前の魚そのものが変わったわけではありません。

For a long time this species was known as *Corydoras pygmaeus*, and that name is still deeply familiar in the aquarium hobby. Recent research reorganized the corydoradine catfishes into several genera, placing this species in *Gastrodermus*. The label changed, but the fish did not; the new name simply reflects a clearer scientific map.

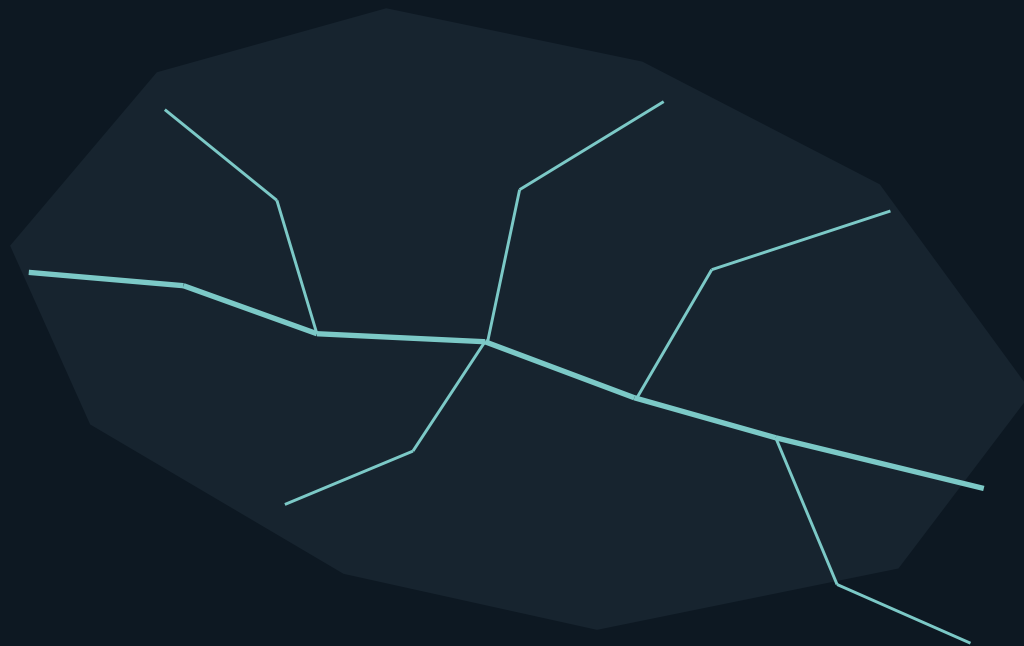
「ピグミー」という名の意味

pygmaeus は「とても小さいもの」を表す言葉に由来します。1966年に記載されたときから、その小ささはこの魚を語る大きな手がかりでした。小さいから目立たないのではなく、小さいからこそ、群れのまとまりや黒い線の美しさが見えてきます。

The word *pygmaeus* points to something very small. Since the species was described in 1966, its miniature size has been central to how people recognize it. Being tiny does not make it less remarkable; it makes the dark stripe, the group movement, and the fine details easier to appreciate.

マデイラ川の水から、世界の小さな水景へ

From the Madeira River to aquarium culture



Amazon basin / Madeira River

大きな水系の、小さな住人

コリドラス・ピグミーの故郷としてよく挙げられるマデイラ川流域は、アマゾン水系の大きな枝のひとつです。雨の季節には川、支流、湖、森の水辺がつながり、魚たちの通り道が増えます。数センチの体は大河の主役には見えないかもしれませんが、アマゾンの多様さを静かに伝える存在です。

The Madeira River basin, often listed as this fish's home range, is one of the great branches of the Amazon system. Seasonal flooding can connect rivers, tributaries, lakes, and forest edges, creating more pathways for aquatic life. A fish only a few centimeters long may not look like the star of a giant river, but it quietly represents the richness of Amazonian waters.

人が惹かれるのは、派手さよりも気配

観賞魚としてのコリドラス・ピグミーは、強い色で目立つ魚ではありません。人を惹きつけるのは、小さな体が同じ向きに集まったり、すっとほどけたりする気配です。世界の水槽へ広がったことで、コリドラスという魚の仲間を知る入口にもなりました。大きな魚だけが、水の世界を代表するわけではありません。

In aquarium culture, the pygmy corydoras is not loved because it is flashy. Its appeal is quieter: tiny bodies gathering in the same direction, then gently loosening again. As it spread through the hobby, it became an entry point for discovering corydoradine catfishes. It reminds us that the water world is not represented only by large or brightly colored fish.